

# 鲸鲨

WHALE SHARK

文/图：〔日〕新宫 晋

翻 译：郑明进



河北出版传媒集团公司  
河北教育出版社

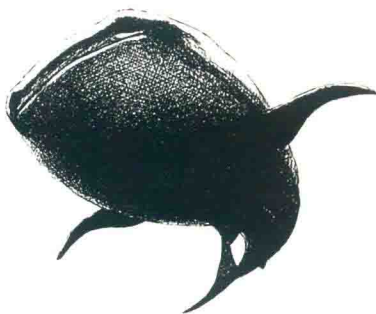
# 鲸 鲨

WHALE SHARK

文/图：〔日〕新宫 晋

翻 译：郑明进

河北出版传媒集团公司  
河北教育出版社



## 图书在版编目(CIP)数据

鲸鲨/(日)新宫晋著;郑明进译.

—石家庄:河北教育出版社,2010.12(2012.1重印)

(启发精选国际大师名作绘本)

书名原文:Whale Shark

ISBN 978-7-5434-7882-4

I.①鲸… II.①新…②郑… III.①图画故事—日本—现代 IV.I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第247004号

冀图登字:03-2009-022

### Whale Shark

Text copyright © 1991 by Susumu Shingu

Character Illustrations © 1991 by Susumu Shingu

First Published in Japan in 1991 by FUSO SHA Publishing Inc.

Simplified Chinese Translation copyright © 2010 by Hebei Education Press

Through Future View Technology Ltd.

All rights reserved.

本简体字版©2010由台湾麦克股份有限公司授权出版发行

## 鲸 鲨

编辑顾问:余治莹

译文顾问:王 林

责任编辑:颜 达 姜 红 马海霞

策划:北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

出版:河北出版传媒集团公司

河北教育出版社 www.hbep.com

(石家庄市联盟路705号 050061)

印刷:北京盛通印刷股份有限公司

发行:北京启发世纪图书有限责任公司

www.7jia8.com 010-59307688

开本:635×965mm 1/8

印张:6

版次:2010年12月第1版

印次:2012年1月第2次印刷

书号:ISBN 978-7-5434-7882-4

定价:32.80元

# 鲸 鲨

WHALE SHARK

文/图：〔日〕新宫 晋

翻 译：郑明进

河北出版传媒集团公司  
河北教育出版社



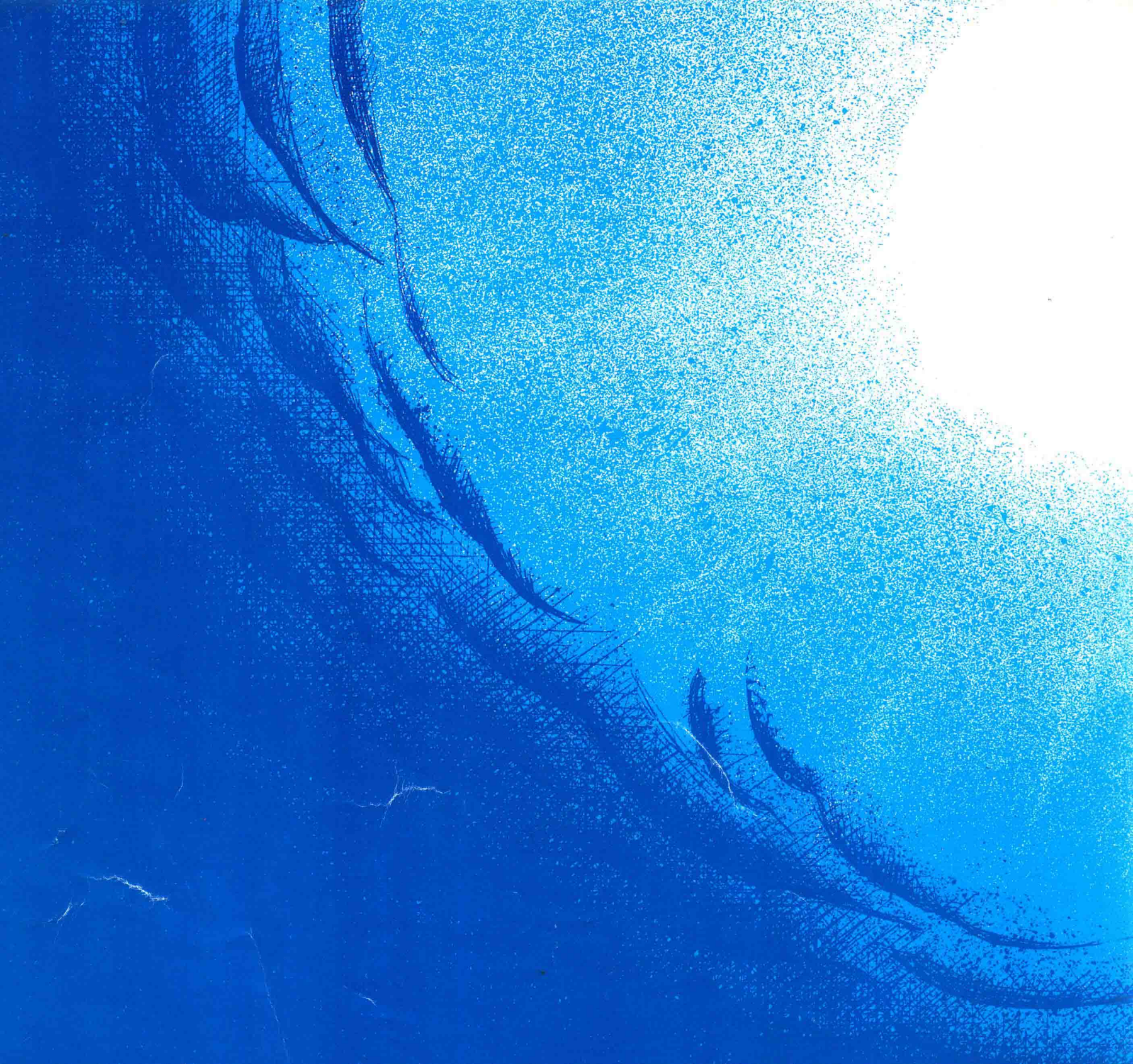




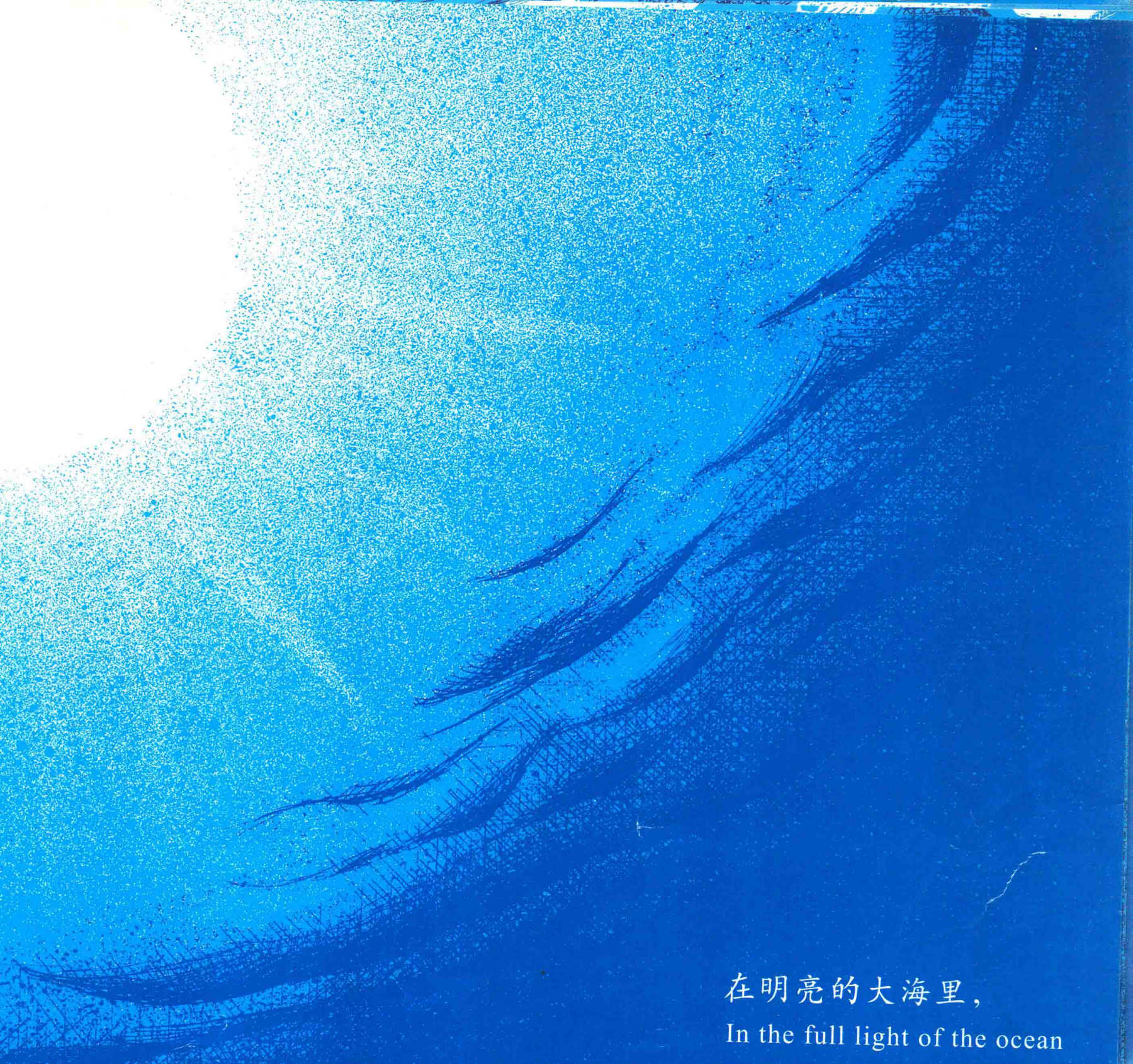
人们眼中的海平面，也许海中的鱼儿会认为那是它们的天空。

What human beings believe to be the surface of the ocean might just be a ceiling of air for all the fish living down there.



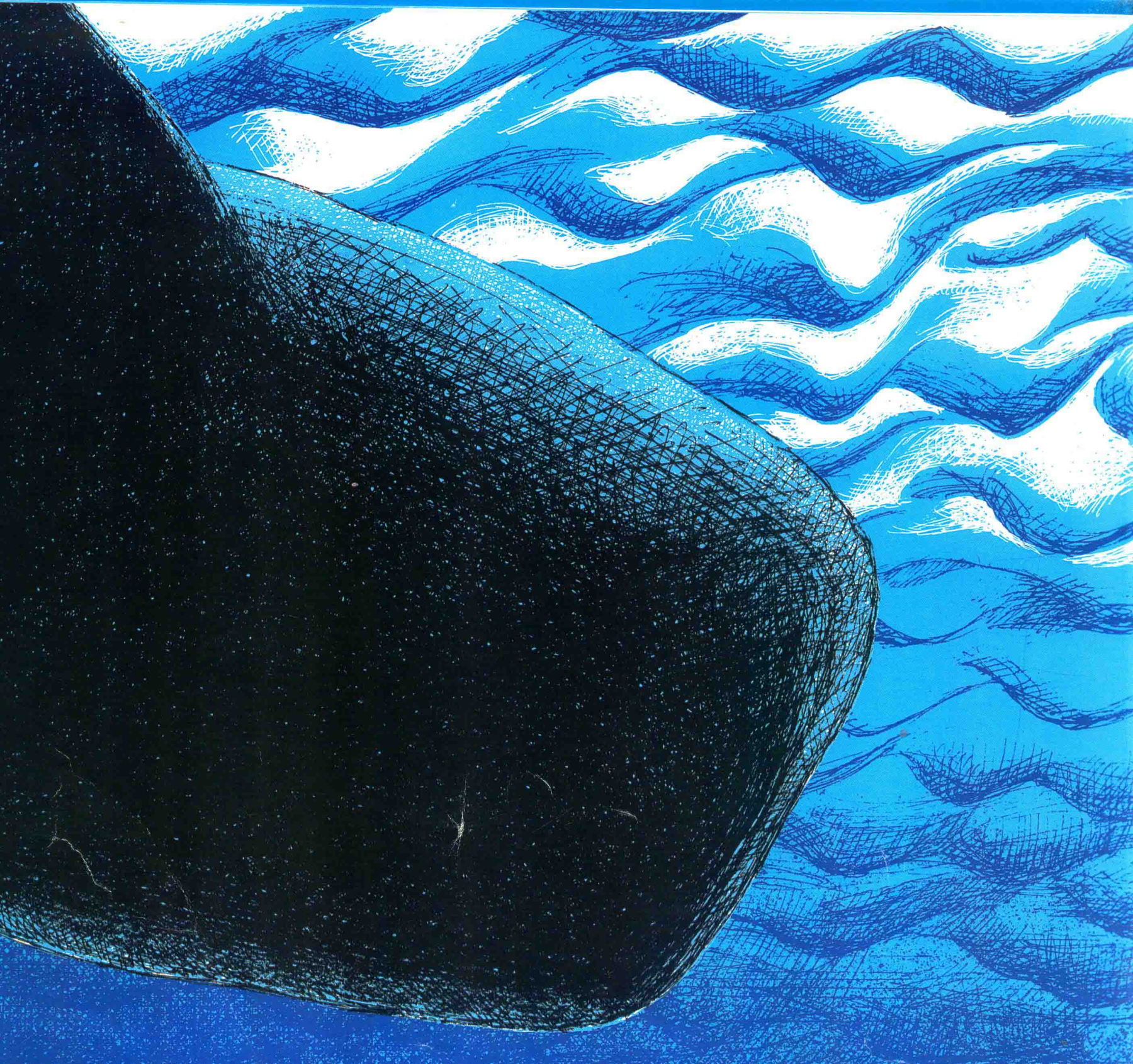






在明亮的大海里，  
In the full light of the ocean









突然有个巨大的影子，  
suddenly an enormous shadow



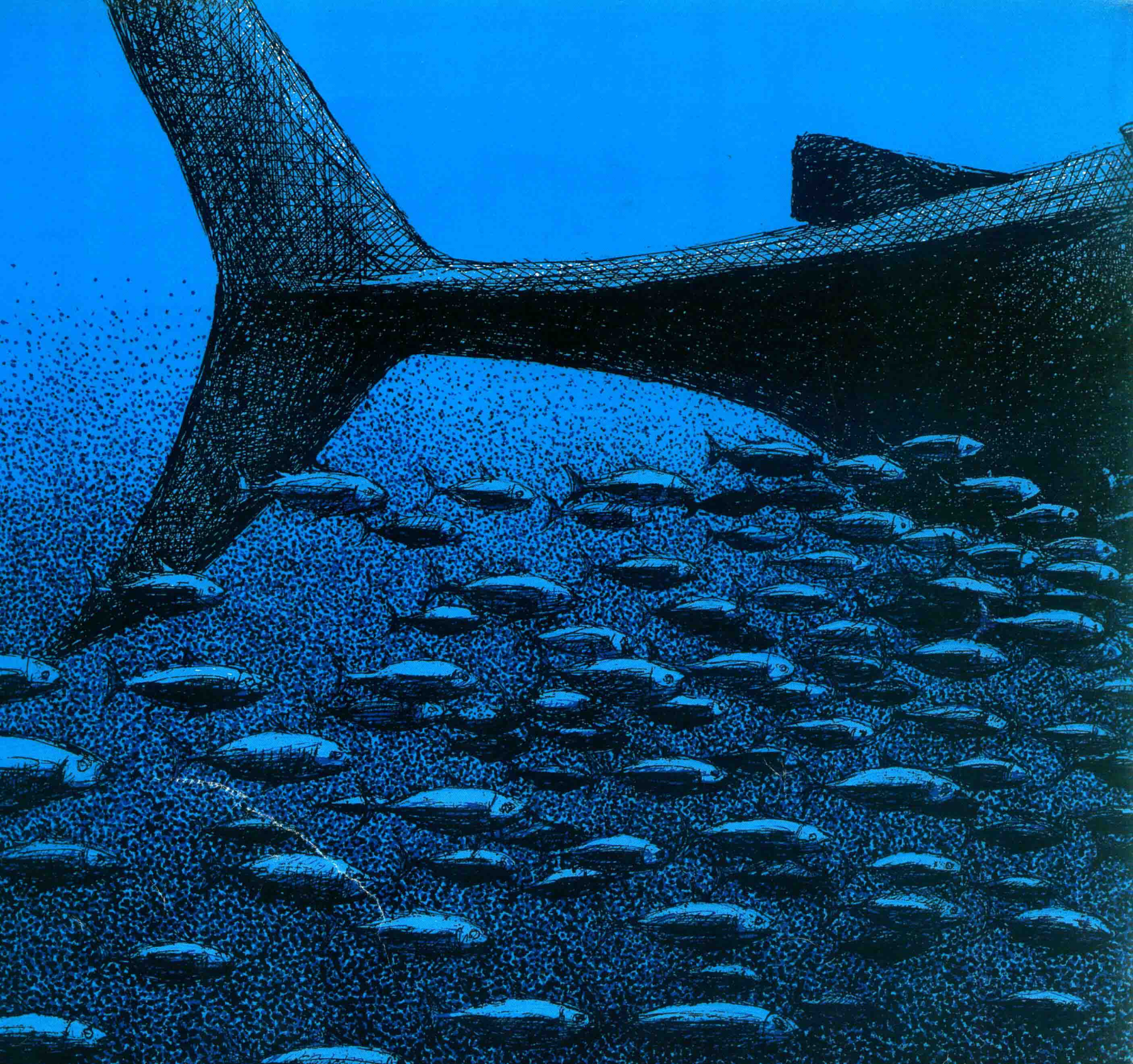




“隆”的一声——出现了，  
looms,





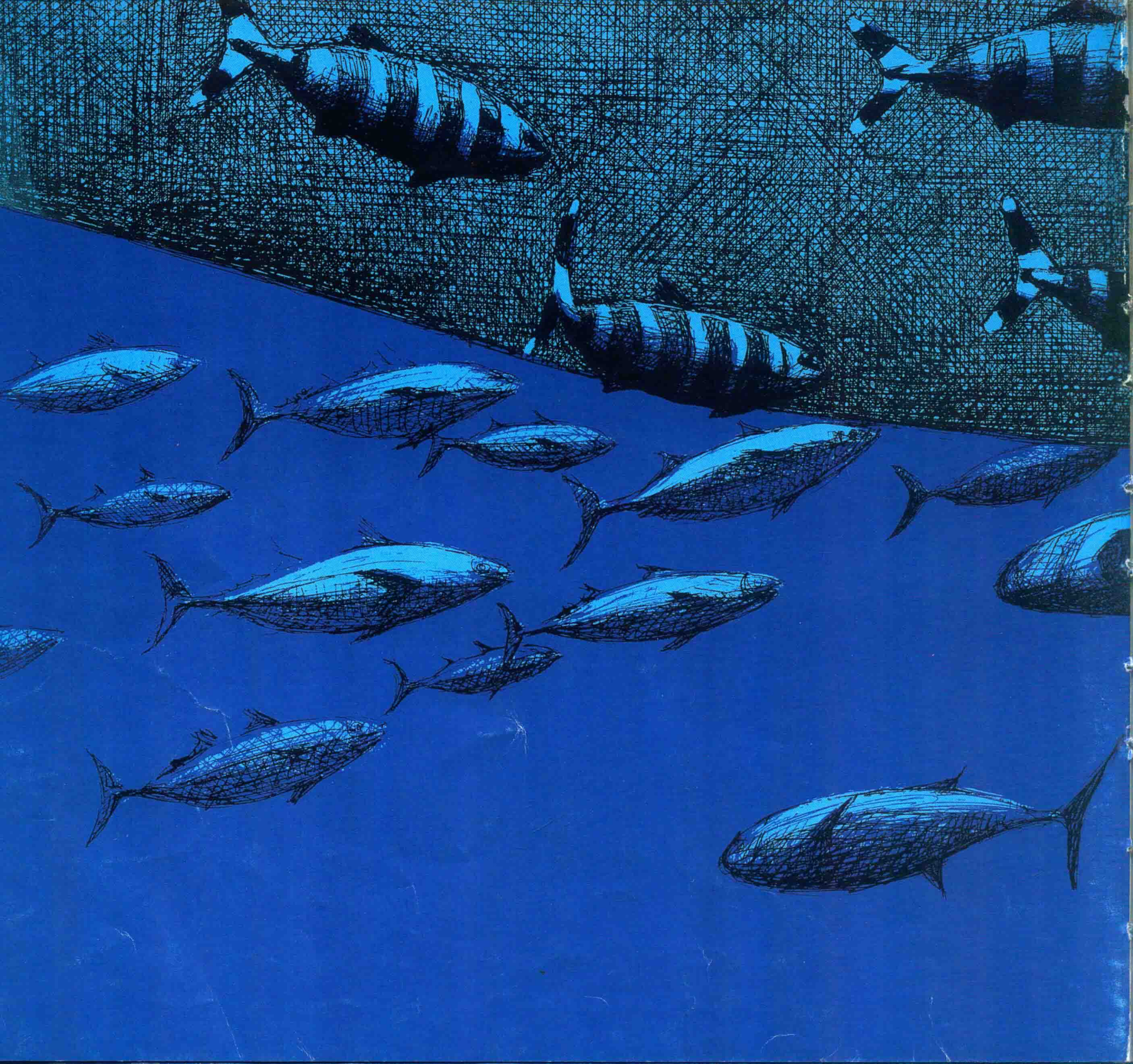




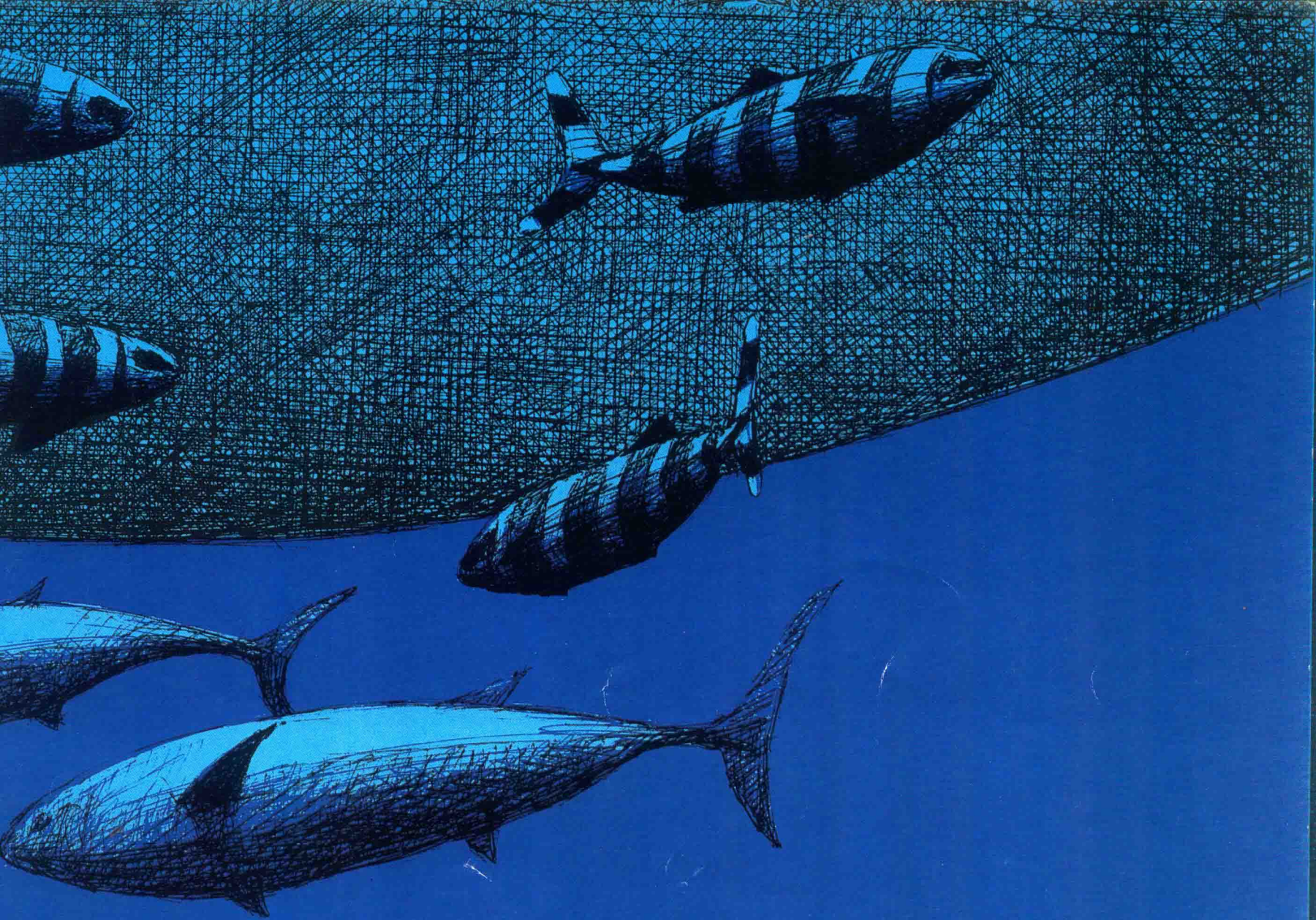


它带来了一大群朋友。  
bringing along a crowd of friends.









鱼儿在它身边安心地游来游去。

The fish all feel safe and secure by his side.



